



Fr. R. Kreutzwald nim.  
Eesti NSV Riiklik  
Raamatukogu  
PE 4606

SUNDEKSEMPAR

# ЕЕСТИ НСВ ТЕАТАДА ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluse, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 20

22. juulil — 22 июля

1949

РЕ В  
2/8

I.

124. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus Eesti NSV teatrite autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega.

II.

## Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

125. Määrus jahipidamise eeskirjade kinnitamise kohta. — Lisa.  
126. Määrus Eesti NSV invaliidide kooperatsiooni põhimäääruse osalise muutmise kohta.

124. Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении театров Эстонской ССР почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

III.

## Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

125. Об утверждении Правил производства охоты. — Приложение.  
126. О частичном изменении Положения о кооперации инвалидов Эстонской ССР.

I.

## 124. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Eesti NSV teatrite autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega.

Seoses Nõukogude tänapäeva temaatiliste näidenite ülevaatusel saavutatud silmapaistvate tulemusega autasustada Tallinna Riiklikku Draamateatrit, Riiklikku Teatrit „Vanemuine“, ENSV Riiklikku Vene Draamateatrit, teatrit „Ugala“ ja teatrit „Endla“ Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi  
Esimees Ed. Pääl.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidumi  
Sekretär V. Tellling.  
Tallinn, 8. juulil 1949.

## 124. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении театров Эстонской ССР почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

В связи с выдающимися успехами, достигнутыми на смотре современных советских тематических пьес, наградить Таллинский Государственный Драматический Театр, Государственный Театр «Ванемуйне», Государственный Русский Драматический Театр ЭССР, театр «Угала» и театр «Эндла» почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР Эд. Пялль.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР В. Теллинг.  
Таллин, 8 июля 1949 г.

## II.

**125. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**  
jahipidamise eeskirjade kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Kinnitada Eesti NSV-s jahipidamise eeskirjad vastavalt lisale.

2. Lugeda kehtetuks:

- a) Eesti NSV Ministrite Nõukogu 25. juuni 1947 määrusega nr. 481 kinnitatud „Jahipidamise eeskirjad Eesti NSV-s“ (ENSV T 1947, 17, 169);
- b) Eesti NSV Ministrite Nõukogu 5. septembri 1947 määrus nr. 667 „Jahipiletite ning jahilubade väljaandmisse korra kohta Eesti NSV territooriumil“ (ENSV T 1947, 25, 216);
- c) Eesti NSV Ministrite Nõukogu 25. veebruari 1948 määrus nr. 161 „Eesti NSV jahipidamise eeskirjade osalise muutmise kohta“ (ENSV T 1948, 11, 62);
- d) Eesti NSV Ministrite Nõukogu 6. aprilli 1948 määrus nr. 334 „Jahipiletite ning jahilubade väljaandmisse korra määruse täiendamise kohta“ (ENSV T 1948, 13, 82).

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.

Tallinn, Toompea, 11. juulil 1949. Nr. 505.

**Lisa**  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
11. juuli 1949 määruse nr. 505 juurde.

**Jahipidamise eeskirjad.**

**I. Üld eeskirjad.**

1. Vabas looduses elavad metsloomad ja metslinnud loetakse jahiloomadeks ja jahilindudeks ning nad moodustavad riikliku jahifondi.

2. Jahipidamiseks loetakse tegevus, mille eesmärgiks on jahiloomade ja -lindude surmamine, tabamine, püüdmine ja jälitamine.

3. Jahipidamisega võrdseks loetakse viibimine jahimaa-ala piirides väljaspool üldiseks kasutamiseks ettenähtud teid püssiga, jahikoeraga, püünistega või muude jahipidamisvahenditega jahisaagi saamise eesmärgil.

**4. Jahimaa-alad jagunevad:**

- a) jahimaa-aladeks, mis antakse kasutada riiklikele, kooperatiivseile ja ühiskondlikele organisatsioonidele sportlikuks, teaduslik-uurimise ja katsete otstarbeksi;

**125. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР  
об утверждении Правил производства охоты.**

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить в Эстонской ССР Правила производства охоты согласно приложению.
2. Считать утратившими силу:
  - a) утвержденные постановлением Совета Министров Эстонской ССР № 481 от 25 июня 1947 г. «Правила производства охоты в Эстонской ССР» (Вед. ЭССР 1947 г. № 17, ст. 169);
  - b) постановление Совета Министров Эстонской ССР № 667 от 5 сентября 1947 г. «О порядке выдачи охотничих билетов и разрешений на право охоты на территории Эстонской ССР» (Вед. ЭССР 1947 г. № 25, ст. 216);
  - c) постановление Совета Министров Эстонской ССР № 161 от 25 февраля 1948 г. «О частичном изменении правил производства охоты в Эстонской ССР» (Вед. ЭССР 1948 г. № 11, ст. 62);
  - d) постановление Совета Министров Эстонской ССР № 334 от 6 апреля 1948 г. «О дополнении Постановления о порядке выдачи охотничих билетов и разрешений на право охоты» (Вед. ЭССР 1948 г. № 13, ст. 82).

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпасс.

Таллин, Тоомпеа, 11 июля 1949 г. № 505.

**Приложение**  
к постановлению Совета Министров ЭССР  
от 11 июля 1949 г. № 505.

**Правила производства охоты.**

**I. Общие положения.**

1. Дикие звери и птицы, находящиеся в состоянии естественной свободы, считаются дичью и составляют государственный охотничий фонд.

2. Охотой считается добывание, ловля и преследование дичи.

3. К охоте приравнивается нахождение в пределах охотничьих угодий, вне предусмотренных для общего пользования дорог, с ружьем, с охотничьей собакой, с капканами или с другими орудиями лова в целях получения охотничьей добычи.

4. Охотничьи угодья разделяются на:

- a) охотничьи угодья, находящиеся в пользовании государственных, кооперативных и общественных организаций для спортивных, научно-исследовательских и опытных целей;

- b) riiklikeks jahikaitse-piirkondadeks;  
c) jahimaa-aladeks üldiseks kasutamiseks.

5. Jahimaa-alade kasutada andmine riiklikele, kooperatiivseile ja ühiskondlikele organisatsioonidele toimub lepingute alusel Eesti NSV Riikliku Jähinspektsiooni poolt.

6. Riiklikud jahikaitse-piirkonnad määrab kindlaks Eesti NSV Ministrite Nõukogu.

7. Jahimaa-alad, mis ei ole lepingu alusel antud kasutada riiklikele, kooperatiivseile ja ühiskondlikele organisatsioonidele või ei kuulu jahikaitsepiirkonda, moodustavad jahimaa-ala üldiseks kasutamiseks, välja arvatud riikliku metsafondi maaladel.

8. Jahipidamine riiklikele, kooperatiivseile ja ühiskondlikele organisatsioonidele kasutada antud jahimaa-aladel on lubatud vastavasse organisatsiooni kuuluvail jahiöiguslikel kodanikel, samuti teistel jahiöiguslikel kodanikel, kes elavad alaliselt selle jahimaa-ala piirides, tingimusel, et nad alluvad selle organisatsiooni jahiala kodukorrale, ning jahiöiguslikele kodanikele Eesti NSV Riikliku Jähinspektsiooni eriloal.

9. Jahipidamine riiklikes jahikaitse-piirkondades võib toimuda ainult teaduslik-uurimise, suguvahetkordade reguleerimise ja teisteks eriotstarveteks Eesti NSV Riikliku Jähinspektsiooni igakordsel eriloal.

Üksikute vigastatud ja haigete jahiloomade surmamiseks eelmises lõikes tähendatud kohtades annavad tähtajalisi lubasid metsnikele ja metsavahtidele metsäülemad. Akt vigase või haige jahilooma surmamisest esitatakse Eesti NSV Riiklikule Jähinspektsioonile.

P. 20 tähendatud jahiloomade ja -lindude surmamine esimeses lõikes tähendatud kohtades võib toimuda ainult organiseeritult vastava metsamajandi või Eesti NSV Riikliku Jähinspektsiooni korraldusel.

10. Jahipidamine riikliku metsafondi maa-aladel on lubatud ainult Eesti NSV Riikliku Jähinspektsiooni eriloal. Üksikute vigastatud või haigete jahiloomade surmamine neil maa-aladel toimub käesolevate eeskirjade p. 9 kohaselt.

Erandjuhtudel võib Eesti NSV Riiklik Jähinspektsioon riikliku metsafondi maa-alasid arvata riiklikele, kooperatiivseile ja ühiskondlikele organisatsioonidele kasutada antud jahimaa-alade hulka, kuid tingimusel, et nende organisatsioonide poolt kindlustatakse täielik jahiloomade ja -lindude kaitse, taassooetamine, lisasöötmine ja plaanipärane jahipidamine.

- 6) государственные охотничьи заказники;  
в) охотничьи угодья общего пользования.

5. Предоставление охотничьих угодий в пользование государственным, кооперативным и общественным организациям производится Государственной охотничьей инспекцией Эстонской ССР на основании договоров.

6. Районы государственных охотничьих заказников устанавливаются Советом Министров Эстонской ССР.

7. Охотничьи угодья, не предоставленные на основании договора в пользование государственным, кооперативным и общественным организациям, или не входящие в состав государственных охотничьих заказников, составляют охотничьи угодья общего пользования, за исключением угодий государственного лесного фонда.

8. Охота на охотничьих угодиях, находящихся в пользовании государственных, кооперативных и общественных организаций, разрешается входящим в соответствующую организацию гражданам, имеющим право на охоту, а также другим гражданам, имеющим право на охоту, которые постоянно проживают в пределах данного охотничьего угодия, при условии соблюдения ими правил внутреннего распорядка охотничьего угодия данной организации, и гражданам, имеющим право на охоту, с особого разрешения Государственной охотничьей инспекции Эстонской ССР.

9. Охота в районах государственных охотничьих заказников может производиться только для научно-исследовательских целей, для достижения нормального соотношения между численностью самцов и самок и для других целей по особому на каждый отдельный случай разрешению Государственной охотничьей инспекции Эстонской ССР.

Для отстрела отдельных поврежденных и больных зверей и птиц в указанных в предыдущем абзаце местах срочные разрешения обездичникам и лесникам выдаются лесничими. Акты об отстреле поврежденных или больных зверей и птиц направляются Государственной охотничьей инспекции Эстонской ССР.

Отстрел указанных в п. 20 зверей и птиц в указанных в первом абзаце местах может производиться только организованным порядком по распоряжению соответствующего лесного хозяйства или Государственной охотничьей инспекции Эстонской ССР.

10. Охота на угодьях государственного лесного фонда разрешается только с особого разрешения Государственной охотничьей инспекции Эстонской ССР. Отстрел отдельных поврежденных или больных зверей и птиц на этих угодьях производится согласно п. 9 настоящих Правил.

В исключительных случаях Государственная охотничья инспекция Эстонской ССР вправе относить угодья государственного лесного фонда к охотничьим угодиям, предоставленным в пользование государственным, кооперативным и общественным организациям, но при условии обеспечения этими организациями полной охраны дичи, ее воспроизводства, дополнительного кормления и планового отстрела.

11. Jahipidamine üldiseks kasutamiseks ettenähtud jahimaa-aladel on lubatud igal jahiõiguslikul kodanikul.

12. Jahiõiguslik on iga kodanik, kes on saanud 18 aastat vanaks ja omab jahipiletit.

## II. J ah i p i l e t i t e v ä l j a a n d m i n e .

13. Jahipilet on ainsaks dokumendiks, mis annab õiguse jahipidamiseks.

Jahipiletid valmistatakse ühtse vormi järgi. Mitteühset vormi jahipiletite väljaandmine ja nende asendamine muude dokumentidega on keelatud.

Jahipilet antakse välja üheks aastaks. Selle tähtaaja möödumisel kuulub jahipilet ümberregistreerimisele.

14. Jahipiletite väljaandmist teostavad:

a) Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuv Kehakultuuri- ja Spordikomitee oma organite kaudu;

b) Ülearmeeline Sõjaväe Jahiselts — sõjaväeosade kootseisu kuuluvaile isikuile.

Jahipiletite seadusepärist väljaandmist kontrollib Eesti NSV Riiklik Jahiinspeksiion.

15. Jahiõiguslikud kodanikud on kohustatud jahil olles, saagiks saadud jahisaaduste müümisel või varumisorganisatsioonidele äraandmisel kaasas kandma jahipiletit ja seda ette näitama jahi järelevalve teostajaile.

16. Jahiõiguslike kodanike jahipüssid kuuluvad registreerimisele organisatsioonides, kelle kaudu anti välja jahipilet.

## III. J ah i p i d a m i s e t ä h t a j a d .

17. Jahipidamine on keelatud kogu aasta kestel: põtradele, hirvedele, metskitsedele ja metssokkudele, karudele, metssigadele, lendoravatele, ussuuri käärkoertele, nugistele, vene ja amerika naaritsatele, piisamrottidele, kobrastele, saarmastele, mõtustele, ematetredele, välja arvatud noored ematedred, kelledele jahipidamine on lubatud 1. augustist kuni 14. septembrini, rabakanadele, põldprüüdale, faasanitele, kõigile kakulistele, välja arvatud lumekakk ja kassikakk, mustadele ja valgetele toonekurgedele, punajalg-pistrikutele, tuuletallajatele, viudele, mustvarestele, loorkullidele, välja arvatud soo-loorkull, ning kõigile laululindudele.

18. Erandjuhtudel võib jahipidamiseks kogu aasta kestel jahikeelu all olevatele jahiloomadele ja -lindudele anda lubasid Eesti NSV Riiklik Jahiinspeksiion.

19. Jahipidamine on lubatud:

jänestele — 15. oktoobrist kuni 1. veebruarini, rebastele, oravatele, töhkudele, lahitsatele, kärpi-dele ja nirkidele — 15. novembrist kuni 1. veebruarini,

11. Охота на территории охотничьих угодий общего пользования разрешается каждому гражданину, имеющему право на охоту.

12. Право на охоту имеет каждый гражданин, достигший 18-летнего возраста и имеющий охотничий билет.

## II. В и д а ч а о х о т н и ч ы х б и л е т о в .

13. Охотничий билет является единственным документом, дающим право на производство охоты.

Охотничий билеты изготавливаются по единой форме. Выдача охотничий билетов не единой формы и замена их другими документами воспрещается.

Охотничий билет выдается на один год. По истечении этого срока охотничий билет подлежит перерегистрации.

14. Выдача охотничий билетов производится:

a) Комитетом по делам физической культуры и спорта при Совете Министров Эстонской ССР — через его органы;

b) Всеармейским военно-охотничим обществом — лицам, входящим в состав воинских частей.

Правильность выдачи охотничий билетов проверяется Государственной охотничьей инспекцией Эстонской ССР.

15. Лица, имеющие право на охоту, обязаны на охоте, при продаже полученной охотничьей добычи или сдаче ее заготовительным организациям иметь при себе охотничий билет и предъявлять таковой лицам, осуществляющим надзор за охотой.

16. Охотничьи ружья граждан, имеющих право на охоту, подлежат регистрации в организациях, через которые выдан охотничий билет.

## III. О с р о к а х о х о т ы .

17. Воспрещается охота в течение всего года: на лосей, ланей, козулей, медведей, кабанов, белок-летяг, уссурийских енотовидных собак, куниц, русских и американских норок, ондатр, бобров, выдр, глухарей, тетерок, за исключением молодых тетерок, на которых охота разрешена с 1 августа по 14 сентября; белых куропаток, серых куропаток, фазанов, на все виды сов, за исключением белой совы и филина, на черных и белых ястров, кобчиков, пустельг, канюков (сарыч, мохноногий канюк), грачей, луней, за исключением лугового луня, и на всех певчих птиц.

18. В исключительных случаях разрешения на охоту на дичь, запрещенную к добывче в течение всего года, выдаются Государственной охотничьей инспекцией Эстонской ССР;

19. Охота разрешается в следующие сроки:  
на зайцев — с 15 октября по 1 февраля;  
на лисиц, белок обыкновенных, хорьков, горностаев и ласек — с 15 ноября по 1 февраля;

mäkradele — 15. oktoobrist kuni talveunne suikumiseni,  
muttidele — 1. juulist kuni 15. aprillini,  
mets-, vee- ja soolindudele — 1. augustist kuni  
1. detsembrini,  
isastele mets-, vee- ja soolindudele — 15. aprillist  
kuni 15. maini.

20. Jahipidamine on lubatud kogu aasta kestel huntidele, ilvestele, merekotkastele, köikidele kullilistele, vareslastele ja kadakarästastele.

21. Jahimajanduse arendamise ja jahiloomade ning -lindude eest hoolitsemise ja nende kasvatamise huvides on Eesti NSV Riiklikul Jahiinspektsioonil õigus piirata või keelata jahipidamist teavate jahiloomade ja -lindude liigile ja muuta jahipidamise tähtaegu 15 päeva piires.

#### IV. J a h i p i d a m i s e v i i s i d .

22. Jahipidamine on lubatud jahipüssiga, koeraga või ilma koerata, kujudega, profiilidega, lippudega, peibutamisabinõudega, püünisraudadega ja kastpüünistega.

##### 23. On keelatud:

- a) töönduslik jaht kõigile jahiloomadele ja -lindudele, välja arvatud tõhk, lahits, kärp, mutt ja nirk;
- b) jahipidamine sõjaväes tarvitusele võetud tulirelvadega, väikekalibriliste vintpüssidega, automaat-haavlipüssidega, haavlipüssidega kaliber 28 ja väiksematega ning helisumbatjatega;
- c) kasutada kergestisüttivast materjalist valmis-tatud padrunitroppe, mis võivad tekitada tulikalhjusid;
- d) jahipidamine tulirelvaga asulates ja hoonete vahetus läheduses;
- e) jahipidamine üldusele ohtlikkude abinõudega, iselaskjatega, silmuste, sarjade või vörkude ülesseadmisega ning igasuguste mürkide tarvitamisega;
- f) jahipidamine öösel söödalt laskmisega ning kunstlikkude valgusallikate abil;
- g) linnupesade lõhkumine ja rüüstamine, välja arvatud p. 20 nimetatud lindude pesad, ning pesadest munade ja poegade väljavõtmise;
- h) jahiloomade väljakaevamine ja väljasuitsutamine ning nende koobaste rüüstamine;
- i) jahiloomade ja -lindude kunstlike pesitsemiskohtade ja söötiskohtade kahjustamine ja hävitamine;
- j) abitus olekus olevate jahiloomade tagaajamine, nende laskmine ja püüdmine veekogude ületamisel, jahiloomade ja -lindude laskmine ning püüdmine külmunud olekus, toidu ja vee puudusel ning lumetuisust pääsu otsimisel;
- k) jahiloomade ja -lindude püüdmine ja kinnihoidmine koduseks kasvatamiseks;
- l) ajujaht jänestele, jahipidamine peibutamisabinõudega noortele tetredele ja kujudega tedrekukkedele;
- m) jahipidamine koertega arvates 1. veebruarist kuni 1. augustini, välja arvatud linnukoerte

na barsukov — с 15 октября до зимней спячки;

на кротов — с 1 июля по 15 апреля;  
на лесных, водяных и болотных птиц — с 1 августа по 1 декабря;  
на лесных, водяных и болотных птиц-самцов — с 15 апреля по 15 мая.

20. Охота разрешается в течение всего года на волков, рысей, морских орлов, на все виды ястребов, ворон и дроздов можжевельных.

21. В интересах развития охотничьего хозяйства, ухода за дичью и выращивания дичи Государственной охотничьей инспекции Эстонской ССР предоставляется право ограничивать или запрещать охоту на определенные виды дичи и изменять сроки охоты в пределах 15 дней.

#### IV. О способах охоты.

22. Охота разрешается с ружьем, с охотничьей собакой или без собаки, с чучелами, с профилями, с флагками, с манком, с капканами и ящичными ловушками.

##### 23. Воспрещается:

- a) промысловая охота на всех зверей и птиц, за исключением хорька, горностая, крота и ласки;
- б) охота с огнестрельным оружием военного образца, с мелкокалиберной винтовкой, с автоматическим дробовиком, с дробовиком калибра 28 и меньше и с звукозаглушителями;
- в) применение на охоте пыжей из легковоспламеняющихся материалов, могущие вызывать пожары;
- г) охота с огнестрельным оружием поблизости от населенных пунктов и зданий;
- д) охота общеопасными способами, с самострелами, петлями, решетами или сетями и с применением ядов;
- е) охота ночью со стрельбой на корму и при помощи искусственных источников света;
- ж) разорять гнезда птиц, за исключением гнезд указанных в п. 20 птиц, а также вынимать из гнезд яйца и птенцов;
- з) выкапывать и выкуривать зверей и истреблять их логова;
- и) повреждение и уничтожение искусственных мест гнездования и подкормки дичи;
- к) преследование дичи, находящейся в беспомощном состоянии, стрельба и ловля дичи при преодолении водоемов, стрельба и ловля обмерзшей дичи, а также спасающейся от бескорыши и снегопада;
- л) ловля и удержание дичи для домашнего выращивания;
- м) облавная охота на зайцев, охота с манком на молодых тетеревов и с чучелами на тетерева-косача;
- н) охота с собаками с 1 февраля по 1 августа, за исключением натаска легавых без ружья

- õpetamine püssita alates 15. juulist ja kütkes koertega metskurvitsate, tedrekukkede ja isamõtuste ülesotsimine ning haavatud sokkude jälitamine;
- n) hagijate kasutamine linnujahil (hagijaks loetakse iga koer, kes haukudes jälitab jahloomi või -linde);
  - o) raielankide planeerimine metsiste mängukohadest, samuti kõrkjate ja pilliroo niitmine ja põletamine lindude massilistes pesitsemiskohadest;
  - p) jahimaa-aladele ülesseatud siltide, teadaannete ja tunnusmärkide rikkumine ja hävitamine.

24. Koerad ja kassid, kes hulguvad jahimaa-aladel ilma järelevalveta, kuuluvad hävitamisele.

Jahi- ja tõukoerad, kes järelevalveta hulguvad jahimaa-aladel, kui on teada, kellele nad kuuluvad, ei kuulu hävitamisele, kuid nende omanikud võetakse vastutusele jahieeskirjade rikkumise pärast.

25. Tabatud saak kuulub jahioiguslikule jahipidajale. Jahipidajad on kohustatud ära andma riigile kindlaksmääratud tasu eest kõik kõlblikud saagikssadud karushahad varumisorganisatsioonide kaudu.

26. Jahioiguslikul kodanikul on keelatud müüa ja hoida mahalastud jahloomi ja -linde alates 10. päevast pärast jahikeeluaja algust.

Jahikeeluajal ja loata jahipidamise tagajärjel saadud jahloomade ja -lindude liha ning nende saaduste ost-müük ja hoidmine on keelatud.

#### V. J ahijärelevalve.

27. Üldist järelevalvet jahipidamise üle teostab Eesti NSV Riiklik J ahinspektsioon, kes kinnitab jahiorganisatsioonide kodukorra ja juhatuse koosseisu.

28. Riiklikele, kooperatiivseile ja ühiskondlikele organisatsioonidele kasutada antud jahimaa-aladel on vastavad organisatsioonid kohustatud organiseerima alalise jahivalve.

Üldiseks kasutamiseks ettenähtud jahimaa-aladel organiseeritakse jahijärelevalve kohalike töörahva saadikute nõukogude täitevkomiteede ja ühiskondliku jahinspektsiooni poolt.

29. Järelevalvet kohapeal jahipidamise eeskirjadest kinnipidamise üle ja jahieeskirjade rikkumise puhul aktide vormistamist ja nendele seadusliku käigu andmist teostavad:

- a) riikliku metsavalve ametkond;
- b) miilitsaorganid;
- c) töörahva saadikute nõukogude täitevkomitee liikmed;
- d) vabatahtlikud ühiskondlikud jahinspektorid;
- e) jahiorganisatsioonide juhatuse liikmed;
- f) Eesti NSV Riikliku J ahinspektsiooni poolt volitatud isikud.

с 15 июля и с собаками на ремне для розыскания вальдшнепов, тетеревов-косачей, глухарей-самцов и для преследования раненых диких козлов;

- o) пользование гончими при охоте на птиц (гончей считается каждая собака, которая преследует дичь лаем);
- п) планировка лесосек в районах глухаринных токов, а также косьба и сжигание камыша и тростника в местах массового гнездования птиц;
- р) повреждение и уничтожение установленных на охотничьих угодиях вывесок, объявлений и опознательных знаков.

24. Рыскающие на охотничьих угодиях беспризорные собаки и кошки подлежат истреблению.

Беспризорные охотничьи и другие собаки, рыскающие на охотничьих угодиях, если известно, кому они принадлежат, не подлежат истреблению, но их владельцы привлекаются к ответственности за нарушение правил охоты.

25. Добытые звери и птицы принадлежат охотнику, имеющему право на охоту. Охотники обязаны сдавать государству за установленную плату все добытые шкурки через заготовительные организации.

26. Лицам, имеющим право на охоту, запрещается продавать и хранить добытых зверей и птиц с 10-го дня после окончания соответствующего срока охоты.

Запрещается покупка-продажа мяса и прочих продуктов зверей и птиц, добытых в запрещенные сроки и в результате браконьерства.

#### V. Надзор за охотой.

27. Общий надзор за охотой осуществляется Государственной охотничьей инспекцией Эстонской ССР, которая утверждает правила внутреннего распорядка и состав правлений охотничьих организаций.

28. На охотничьих угодиях, предоставленных в пользование государственным, кооперативным и общественным организациям, соответствующие организации обязаны организовать постоянную охотничью стражу.

На охотничьих угодиях общего пользования надзор за охотой организуется исполнителями местных Советов депутатов трудящихся и общественной охотничьей инспекцией.

29. Наблюдение на местах за соблюдением правил производства охоты, составление актов о нарушении и направление их по принадлежности возлагается на:

- а) работников государственной лесной охраны;
- б) органы милиции;
- в) членов исполнкомов Советов депутатов трудящихся;
- г) добровольных общественных инспекторов по охоте;
- д) членов правлений охотничьих организаций;
- е) лиц, уполномоченных Государственной охотничьей инспекцией Эстонской ССР.

30. Karusnaha varumise organisatsioonide tegevuse üle jahindustoodete kokkuostu ja varumise alal teostavad kontrolli Eesti NSV Riikliku Jahiinspeksiooni poolt volitatud isikud.

31. Isikuil, kes teostavad jahijärelevalvet jahieeskirjade täitmise üle, on õigus jahieeskirjade rikkujaid kinni pidada ja kuni isiku ja jahipidamise õiguse kindlakstegemiseni neilt ära võtta jahipidamisvahendeid ja jahisaadusi.

Ebaseadusliku jahipidamise tagajärjel saadud jahisaadused kuuluvad kohustuslikule äraandmisele varumisorganisatsioonidele, haiglatele või lastesutistele varumishindadega, kusjuures nende hind kantakse kohaliku eelarve tuludesse.

32. Aktid jahieeskirjade rikkumise ja äравõetud jahipidamisvahendite ja jahisaaduste kohta saadetakse Eesti NSV Riiklikule Jahiinspektsioonile.

33. Isikuid, kes avastavad jahieeskirjade rikkumisi, premeeritakse Eesti NSV Riikliku Jahiinspeksiooni poolt kuni 25% ulatuses trahvi summast, mis nõuti sisse jahieeskirjade rikkujalt.

## VI. Vastutus ja kahjustus sissemõudmine.

34. Süüdlasi jahieeskirjade rikkumises kariatatakse Kriminaalkodeksi § 86<sup>1</sup> järgi või rahatrahiga administratiivkorras kuni 300 rubla, olenevalt süüteo iseloomust, ühes jahipileti tühistamisega määratud või määramata ajaks.

35. Vaatamata eelmises punktis tähendatud karistusele nõutakse jahieeskirjade rikkujatelt tsivilhagi korras sisse kahjud surmatud, vigastatud või kinnipüütud jahiloomade ja -lindude eest, samuti nende koobaste ja pesade lõhkumise ja rüüstamise eest järgmises suuruses:

### I. Loomade ja lindude surmamine, vigastamine või püüdmine:

1) pöder . . . . .	10 000	rbl.
2) emahirv . . . . .	5 000	"
3) metskits (kits ja sokk) . . . . .	3 000	"
4) metssiga ja karu . . . . .	2 500	"
5) hõberebane, saarmas ja kobras . . . . .	2 000	"
6) rebane, punane . . . . .	500	"
7) ussuuri kärpkoer . . . . .	1 500	"
8) nugis . . . . .	1 000	"
9) mäger, vene ja ameerika naarits	500	"
10) piisamrott . . . . .	250	"
11) jänes, hall ja valge ning lendorav	500	"
12) tuhkur, kärp, nirk ja orav . . . . .	100	"
13) mutt . . . . .	30	"
14) metsis, luik, hani, lagle ja faasan	1 000	"

30. Контроль за деятельностью организаций по заготовке пушнины в части скупки и заготовки охотничьих продуктов возлагается на лиц, уполномоченных Государственной охотничьей инспекцией Эстонской ССР.

31. Лицам, производящим надзор за соблюдением правил производства охоты, предоставляется право задерживать нарушителей этих правил и временно, до установления личности и права на производство охоты, отбирать у них средства и продукцию охоты.

Продукция незаконной охоты подлежит обязательной сдаче заготовительным организациям, больницам или детским учреждениям по заготовительным ценам, причем ее стоимость вносится в доход местного бюджета.

32. Акты о нарушении правил охоты и об отобрании средств и продукции охоты направляются Государственной охотничьей инспекции Эстонской ССР.

33. Лица, обнаружившие нарушения правил производства охоты, премируются Государственной охотничьей инспекцией Эстонской ССР в размере до 25% суммы штрафа, взысканного за нарушение правил производства охоты.

## VI. Ответственность и взыскание убытков.

34. За нарушение правил охоты виновные, в зависимости от характера нарушения, привлекаются к ответственности по ст. 86<sup>1</sup> Уголовного кодекса или подвергаются денежному штрафу в административном порядке до 300 рублей, с лишением права на охотничий билет на определенный или неопределенный срок.

35. Независимо от указанного в предыдущем пункте взыскания с виновных в нарушении правил охоты, в порядке предъявления гражданского иска, взыскиваются убытки за умерщвленных, поврежденных или пойманных зверей и птиц, а также за разорение нор и гнезд в следующих размерах:

### I. Умерщвление, повреждение или ловля зверей и птиц.

1) Лось . . . . .	Руб. 10 000.—
2) Лань . . . . .	" 5 000.—
3) Козуля (самка и самец) . . . . .	" 3 000.—
4) Кабан и медведь . . . . .	" 2 500.—
5) Лисица чернобурая, выдра и бобр . . . . .	" 2 000.—
6) Лисица красная .. . . . .	" 500.—
7) Уссурийская енотовидная собака . . . . .	" 1 500.—
8) Куница . . . . .	" 1 000.—
9) Барсук, норка русская и американская . . . . .	" 500.—
10) Оndатра . . . . .	" 250.—
11) Заяц-беляк и заяц-русак, белка-летяга . . . . .	" 500.—
12) Черный хорек, горностай, ласка и белка . . . . .	" 100.—
13) Крот . . . . .	" 30.—
14) Глухарь, лебедь, гусь, казарка и фазан . . . . .	" 1 000.—

15) teder, laanepüü, rabakana ja pöld-püü . . . . .	500 rbl.
16) part, iga liiki . . . . .	300 „
17) metskurvits, rohukurvits, mudakurvits, koovitaja, tikutaja ja tutkats . . . . .	100 „
18) kõik ülejää nud linnud, välja arvatud p. 20 nimetatud linnud . . . . .	50 „

## II. Loomade koobaste lõhkumine ja rüüstamine:

1) mägra, rebase ja ussuuri kärp-koera koobas . . . . .	1 000 rbl.
2) teiste jahiloomade koopad, välja arvatud hundi koobas . . . . .	300 „

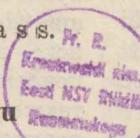
III. Lindude pesade lõhkumine ja rüüstamine, välja arvatud p. 20 nimetatud lindude pesad . . . . .	100 „
--	-------

36. Kahjutasud organisatsioonidele kasutada antud jahimaa-aladel surmatud, vigastatud või kinnipüütud jahiloomade ja -lindude eest või nende koobaste ja pesade lõhkumise ja rüüstamise eest nõutakse sisse vastava organisatsiooni administratsiooni poolt, kõigil teistel juhtudel Eesti NSV Riikliku Jahiinspeksiooni poolt.

37. Trahvide sissenõudmine varumisorganisatsioonidelt ebasseadusliku jahisaaduste kokkuostmisse eest toimub vastavalt NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu määrustele 9. maist 1932 nr. 680 (LSKK 1932, nr. 35, art. 215) ja 23. jaanuarist 1936 nr. 114 (LSKK 1936, nr. 6, art. 56).

38. Sissenõutud trahvidest ja kahjutasu summadest kantakse 50% kohaliku eelarve tuludesse ja 50% Eesti NSV Riikliku Jahiinspeksiooni erisummade arvele.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.



Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

**126. Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
määrus**  
**Eesti NSV invaliidide kooperatsiooni põhimääruse osalise muutnise kohta.**

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:  
Muuta Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrusega 18. märtsist 1948 nr. 242 kinnitatud Eesti NSV invaliidide kooperatsiooni põhimääruse punkt 39 (ENSV T 1948, 12, 72) ja kehtestada see järgmises redaktsioonis:

„39. Maal elavaile artelliliikmetele jäetakse kasutamiseks õue-aiamaa tingimustel ja suuruses, mis on kindlaks määratud kehtiva seadusandlusega“.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Esimees A. Veimer.  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
Asjadevalitseja A. Veiderpass.  
Tallinn, Toompea, 11. juulil 1949. Nr. 507.

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nikol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükimisele antud 28. juulil 1949. Paber formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trükitähе ruumi. 1 trükipoogen. Tellimise nr. 444. Hind 50 kop. ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoja trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 28 июля 1949 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 1 печ. лист. № заказа 444. Цена 50 коп. Типография Управл. Делами СМ ЭССР, Таллин. MB-06169.

15) Тетерев, рябчик, куропатка белая и серая . . . . .	Руб. 500.—
16) Утка, все виды . . . . .	„ 300.—
17) Вальдшнеп, дупель, гаршнеп, гибис, бекас и турухтан . . . . .	„ 100.—
18) Все остальные птицы, за исключением указанных в п. 20 птиц . . . . .	„ 50.—

## II. Разорение нор.

1) Нора барсука, лисицы и усурийской енотовой собаки . . . . .	Руб. 1 000.—
2) Норы других зверей, за исключением нор волков . . . . .	„ 300.—

III. Разорение гнезд птиц, за исключением указанных в п. 20 птиц . . . . .	„ 100.—
--	---------

36. Убытки за умерщвленных, поврежденных или пойманных зверей и птиц или за разорение их нор и гнезд на охотничьих угодиях, предоставленных в пользование организациям, взыскиваются администрацией соответствующей организации, а во всех остальных случаях — Государственной охотничьей инспекцией Эстонской ССР.

37. Взыскание штрафов с заготовительных организаций за незаконную скопку охотничьих продуктов производится в соответствии с Постановлениями Совнаркома Союза ССР № 680 от 6 мая 1932 г. (СЗ СССР 1932 г. № 35, ст. 215) и № 114 от 23 января 1936 г. (СЗ СССР 1936 г. № 6, ст. 56).

38. Из взысканных штрафов и сумм возмещения убытка 50% вносится в доход местного бюджета и 50% на счет специальных средств Государственной охотничьей инспекции Эстонской ССР.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

**126. Постановление  
Совета Министров Эстонской ССР  
о частичном изменении Положения о кооперации  
инвалидов Эстонской ССР.**

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

Изложить пункт 39 Положения о кооперации инвалидов Эстонской ССР, утвержденного Постановлением Совета Министров Эстонской ССР от 18 марта 1948 г. № 242 (Ведомости ЭССР 1948 г. № 12, ст. 72) в следующей редакции:

«39. За членами артелей, проживающими в сельских местностях, приусадебные участки сохраняются при условиях и в размерах, установленных действующим законодательством».

Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров  
Эстонской ССР А. Вейдерпас.  
Таллин, Тоомпеа, 11 июля 1949 г. № 507.